



## Hey Paul!

Vyznávám přístup, že na všem se dá v klidu domluvit. Ale! Jsou situace, kdy se člověk hádce prostě nevyhne.

Dneska vám proto ukážu, jak **správně přeložit některá ostřejší slovíčka a fráze**, co by se vám mohly hodit. I když upřímně doufám, že je potřebovat nebudete. 😊

## Jak se pohádat v angličtině 🔥

😞 **Čemu na tom nerozumíš?**

➡ (Exactly) what part of this don't you understand?

😡 **Proč se v tom pořád pitvář/vrtáš?**

➡ Why do you keep dwelling on this? / Why are you rubbing it in?

😞 **Necháš mě to doříct?**

➡ Will you let me finish?

Tohle je docela **univerzální fráze**, kterou můžete využít taky u jiných činností. Třeba když chcete dojíst jídlo. Pak můžete říct: Will you let me finish my meal / eating. 🍽️

😞 **S tebou se nedá domluvit.**

➡ You're impossible to talk to.

😞 **Dej mi už pokoj!**

➡ (Just) leave me alone! / Give me a break. / Whatever!

Konkrétně slovíčko *whatever* v běžné větě **hádavý podtext** nemá, ale když ho použijete takto samostatně, je to něco jiného.

😞 **V tomhle se prostě neshodneme!**

➡ We'll have to agree to disagree. / We simply won't agree on this!

😞 **Ty jsi úplně nemožný.**

➡ You're impossible / unbelievable!

👤 **You suck!**

➡ Jsi úplný...

Zde se dá za *suck* doplnit např.

- ...as a father (jsi hrozný otec)
- ...at this (tohle ti fakt nejde)

Chcete se hádat dál? No tak prosím.  
Spoustu dalších frází [najdete ve videu](#). 📺



---

## A tohle už jste přečetli? 📖

Čtení je jeden z nejlepších způsobů, jak **trénovat angličtinu**. A když k tomu máte dobrou knihu, spojíte navíc příjemné s užitečným. Spolu s kolegy, báječnými lektory [Virtuální jazykovky](#) jsme proto připravili výběr TOP8 titulů, které stojí za to:

- [Good Omens](#) – bestseller od snové dvojice Gaiman & Pratchett.
- [Rivers of London](#) – tahle série mě vystřelila z ponožek. Geniální!
- [Dune](#) – sci-fi Franka Herberta, kterou zpopularizovaly i nové, povedené filmy.
- [The Housemaid](#) – naprosto návykový psychologický thriller.
- [The Psychology of Money](#) – chcete lépe porozumět světu financí?
- [Love Hypothesis](#) – „Sranda, naprosté vypnutí a relax,“ říká ke knize lektorka Jana.
- [Midnight Library](#) – co by se stalo, kdybyste se v minulosti rozhodli jinak?

- [Educated](#) – náročné téma a celkově kniha, která vás možná naštve.

Já už mám pár z nich za sebou. Co vy, četli jste některou? Jak vás bavila? Dejte mi vědět a klidně **pošlete své vlastní tipy**. V odpovědi na e-mail nebo v komentáři pod [tohle video](#). Rád je zařadím na svůj čtecí seznam :)

Krásné letní dny bez hádek (a s dobrou knihou) 🍷

**Don't forget to stay awesome and dream BIG.**

Broňa :)